Ontario Conserves

Air Earth Energy Water

www.ontarioconserves.gov.on.ca
1-866-608-4824

Ontario

MESSAGE FROM THE PREMIER

Thanks for taking the first step towards a healthier, brighter future for all of us.

Simply by picking up this guide to conservation, you'll discover how you can start to make a difference to your family's finances and the health of our province.

When you think about it, conservation makes a lot of sense. It reduces the amount of garbage that ends up in landfills. It cuts your energy bill down to size. And it reduces the reliance on energy sources that pollute our environment, especially the coal-fired electricity plants that are Ontario's number one source of smog.

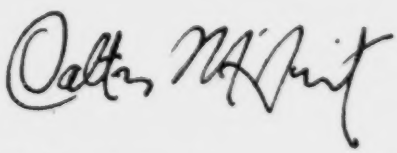
And yet, for far too long, we simply haven't thought about it. We've taken our natural resources for granted. We've developed wasteful habits. It's time to break those habits.

We'll provide the leadership that creates opportunities for Ontarians to become better at conservation. But we can't do it alone — to get there, we need you to become part of the solution.

It's really about doing all the little things that can make a huge difference, things that are spelled out in this guide. This guide is intended to inform, challenge and give practical advice on how we can become a culture of conservation.

You can also visit www.ontarioconserves.gov.on.ca to find out more about what government is doing, what others are doing and what you can do to make Ontario a leader in conservation.

We can save resources, money, even people's health, if we work together.
I know we can do it. But we need to start now.



Dalton McGuinty
Premier

104-07476/

ONTARIO CONSERVES

Conservation. It's an urgent need and a significant challenge.

We are consuming our resources at an unsustainable rate. Being wasteful puts our future and that of our children at risk. By accepting the challenge to become a conserving culture we can save our resources, protect our environment and health, and invigorate our economy.

Using our resources wisely is good for the environment, but it also makes economic sense. Households and businesses that use only what they need, save money and run more efficiently. Wasted resources in the form of electricity, gasoline or natural gas eventually also mean wasted dollars.

Why conserve?

Conserving saves your hard-earned dollars: Being efficient when using fuel, electricity and water can reduce your monthly bills. On top of it all, you can feel good about helping Ontario's environment.

Conserving can save your health: Air pollution from cars and power stations is making people sick. Our seniors, our young and people who have breathing difficulties are the most vulnerable. The Ontario Medical Association, which represents Ontario's doctors, estimates that smog contributes to the premature deaths of 1,900 people in Ontario a year. The related health costs are estimated at up to $1 billion annually.

Conserving saves our resources: The costs of not conserving will have a lasting impact that will fall to our children and grandchildren.

Government cannot do it alone.

The Ontario government is working to make this province a North American leader in conservation, however government cannot do this job alone.

Our governments protect public health by setting environmental standards and energy efficiency standards. Governments can encourage citizens to conserve by offering incentives. Governments can set environmental targets for the future.

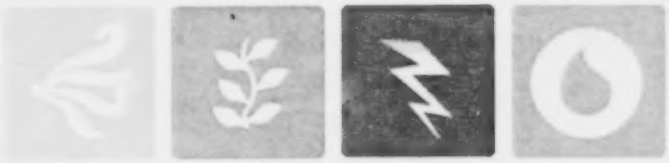
For everything in between — from turning off the lights when leaving a room, to taking public transit to work — we all need to be committed to conservation and do our part.

SOMETHING TO THINK ABOUT

What role should citizens and governments play in keeping their communities clean and green?

www.ontarioconserves.gov.on.ca

ONTARIO CONSERVES



Air

Air pollution carries significant economic and health costs. Here are the facts.

Smog

- Health and environmental experts have linked exposure to smog pollutants to a number of cardio-respiratory ailments and premature mortality.
- The Ontario Medical Association states that smog in Ontario contributes to 1,900 premature deaths per year. It is estimated that 10,000 hospital admissions, 13,000 emergency room visits and 47 million sick days for employees each year occur in Ontario as a result of ground level ozone and fine particulate matter.
- Direct health costs have been estimated at $1 billion a year, but if indirect costs are included, that estimate rises to $10 billion a year.

Climate change

- Climate Change, which has been linked to air pollution, poses long-term consequences. Some of these include extreme weather characterized by an increase in the frequency of destructive and dangerous events such as tornadoes, ice storms, floods, drought and heat waves.
- Current trends and modelled predictions indicate that impacts of global warming during the next 100 years will be significant and widespread. All ecosystems and their constituent organisms, including people, will be affected. There will be implications to natural resource management programs in Ontario.

To help address these challenges, Ontario is replacing coal plants with cleaner electricity sources to reduce harmful emissions. By mandating repairs for heavily polluting cars and trucks, the government will continue to reduce smog causing pollutants from vehicles. In its own operations, the government is updating its vehicle fleet with more fuel-efficient vehicles.

ONTARIO CONSERVES

To reduce smog, Ontario is reducing provincial emissions of key smog-causing substances by 25 per cent of 1990 levels by the year 2005, and by 45 per cent by 2015.

Ontario will achieve Canada-wide standards for the smog-causing chemicals, fine particulate matter, and ozone by 2010.

Ontario is reducing key acid-rain-causing emissions province-wide by 80 per cent by 2015, compared to 1980 levels, including the above reductions.

Shut the engine off, even for short stops.

One minute of idling uses more fuel than restarting your engine.

Air Facts

- *One hour of using a gas-powered 3.5 horsepower lawnmower produces the same amount of air pollution as a car driven for 550 kilometres.*
- *One poorly tuned vehicle can emit as much pollution as 20 properly tuned cars.*
- *The average total cost of driving one kilometre in Canada is 46 cents per person. On public transit, this cost drops to 12 cents.*

Many of the government's actions to reach targets set for smog and acid rain also contribute to lowering our emissions of greenhouse gases. Greenhouse gases are the key contributors to the threat of climate change.

The Ontario government is committed to working with the federal government toward achieving Canada's commitments under the Kyoto climate change accord.

SOMETHING TO THINK ABOUT

What suggestions do you have for reducing smog and cleaning our air?

ONTARIO CONSERVES

Earth

Although we may not think about it, reductions to our natural green spaces can ultimately result in a loss of biodiversity, quality of health and economic sustainability.

Protecting Biodiversity

- Loss of Ontario's biodiversity, particularly with population growth and development pressure, is causing habitat loss. Biodiversity is defined as the diversity of life on Earth and the interconnections that support this variety of life. Biodiversity includes the diversity of species, genes, populations and communities or ecosystems.
- Invasive species already present in Canada cause an estimated $7.5 billion annually in damage to agricultural crops and forestry. Invasive species such as the Zebra Mussel have permanently altered the Great Lakes ecosystem and require millions of dollars in expenditures each year to keep water intake pipes clean.

Greenbelt Protection

- Our available recreation and open spaces within growing urban areas are being threatened by continuing urban sprawl.
- When we lose green space, we also permanently lose unique ecological features and functions of the natural environment.
- The permanent loss of viable agricultural land affects the availability of a continuing commercial source of food and also employment. The prosperity of the agricultural sector is important to many of Ontario's regional economies.

Waste Disposal and Diversion

- In order to protect green space, extend the lifespan of existing landfills, reduce the need for additional landfills, and maintain safe, clean, liveable communities, Ontario must take action to increase the waste diversion rate.

Ontario is blessed with abundant natural resources, but those resources are becoming scarcer because our population is growing along with our consumption of those resources. Ontario is protecting and recovering species that are at risk through its stewardship and endangered species programs. Ontario boasts 9.5 million hectares in protected lands, which is equal to about 9 per cent of Ontario's land area. The Ontario government is protecting our land resources through environmental protection legislation and our extensive parks systems. Ontario is introducing legislation that will establish a permanent greenbelt around the Golden Horseshoe, as well as a new commission to protect it. The government is developing a strategy to address the threat of invasive species to the province's biological diversity.

ONTARIO CONSERVES

Many communities have developed programs to reclaim old industrial sites, called "brownfields", or are reclaiming wetlands for bird habitats. Others have taken steps to reduce pesticide use. Ontario communities with 5,000 people or more are required to have active recycling programs to reduce waste and landfill use.

Ontario now diverts a little over a quarter of its waste. This has to improve. The Ontario government wants to work with Ontarians to deal with our garbage and meet the goal of keeping 60 per cent of Ontario's waste out of landfills.

Litterless lunch programs reduce the amount of packaging in children's school lunches by about 60 per cent.

Earth Facts

- *In 2002, Ontarians sent approximately 10 million tonnes of garbage to disposal. One tonne is equivalent to the weight of a small car.*
- *The average Canadian household produces 20 to 40 litres of hazardous waste annually.*
- *It would take about 1 million years for a glass bottle to break down by natural processes.*

In its own operations, the Ontario government is managing a workplace recycling program that diverts paper, glass and metal out of the waste stream.

In addition, the government is reducing paper use by using electronic forms for internal administration and for the public.

SOMETHING TO THINK ABOUT

How can we encourage consumers and businesses to be better waste reducers?

ONTARIO'S CONSERVATION STRATEGY

AIR

Key Targets

- Replace coal-fired generation by 2007
- Meet Canada-wide standards for particulate matter and ozone by 2010
- Reduce toxic emissions from industry
- Reduce greenhouse gases and manage risks of climate change
- Reduce smog and acid rain causing emissions by 45% and 50% by 2015 respectively

Initiatives

- Regulate smog and acid rain emissions from electricity and industry sectors
- Set stronger tough air standards for toxic emissions from industry
- Fund public transit
- Sign a Memorandum of Understanding with federal government on climate change
- Develop cleaner sources of electricity generation

EARTH

Key Targets

- Protect sensitive land in the Golden Horseshoe through a permanent greenbelt
- Increase protection of species at risk
- Target 60% waste diversion from disposal by 2008

Initiatives

- Create a permanent green belt around the GTA
- Implement Growth Management Strategy in the Golden Horseshoe
- Develop a green space initiative for private land protection
- Consult on Protected Areas Legislation
- Develop an Ontario Invasive Species Action Plan
- Create a Species at Risk Strategy
- Improve the Environmental Assessment process

ENERGY

Key Targets

- Reduce electricity demand by 5% by 2007
- Reduce government electricity consumption by 10% by 2007
- Increase capacity of renewables to 5% of total electricity capacity by 2007, 10% by 2010

Initiatives

- Direct Ontario Energy Board to roll-out smart meters by 2010 and introduce time-of-use rates
- Ensure Local Distribution Companies spend up to $225 million on conservation measures over the next five years
- Implement Ontario Public Service Energy Conservation Strategy
- Issue Request For Proposals for renewable energy sources and for demand-side management
- Move towards full-cost pricing of electricity

WATER

Key Targets

- Implement all of Justice O'Connor's recommendations
- Introduce Source Protection Legislation in 2004
- Implement Nutrient Management rules
- Implement the Canada-Ontario Agreement Respecting the Great Lakes Basin Ecosystem (COA)

Initiatives

- Enforce Ontario's Water Regulations
- Require certification and training for water operators
- Develop and implement source protection plans for all Ontario watersheds
- Improve Permit-to-Take-Water program
- Fund Great Lakes conservation efforts through COA
- Consult on Great Lakes Charter Annex agreements

ONTARIO'S CONSERVATION STRATEGY

AIR

Key Targets

- Replace coal-fired generation by 2007
- Meet Canada-wide standards for particulate matter and ozone by 2010
- Reduce toxic emissions from industry
- Reduce greenhouse gases and manage risks of climate change
- Reduce smog and acid rain causing emissions by 45% and 50% by 2015 respectively

Initiatives

- Regulate smog and acid rain emissions from electricity and industry sectors
- Set stronger tough air standards for toxic emissions from industry
- Fund public transit
- Sign a Memorandum of Understanding with federal government on climate change
- Develop cleaner sources of electricity generation

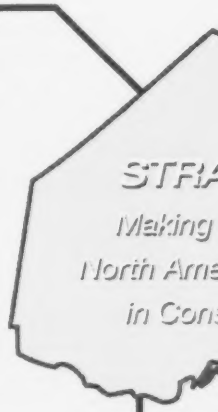
ENERGY

Key Targets

- Reduce electricity demand by 5% by 2007
- Reduce government electricity consumption by 10% by 2007
- Increase capacity of renewables to 5% of total electricity capacity by 2007, 10% by 2010

Initiatives

- Direct Ontario Energy Board to roll-out smart meters by 2010 and introduce time-of-use rates
- Ensure Local Distribution Companies spend up to $225 million on conservation measures over the next five years
- Implement Ontario Public Service Energy Conservation Strategy
- Issue Request For Proposals for renewable energy sources and for demand-side management
- Move towards full-cost pricing of electricity



ONTARIO'S CONSERVATION STRATEGY

EARTH

Key Targets

- Protect sensitive land in the Golden Horseshoe through a permanent greenbelt
- Increase protection of species at risk
- Target 60% waste diversion from disposal by 2008

Initiatives

- Create a permanent green belt around the GTA
- Implement Growth Management Strategy in the Golden Horseshoe
- Develop a green space initiative for private land protection
- Consult on Protected Areas Legislation
- Develop an Ontario Invasive Species Action Plan
- Create a Species at Risk Strategy
- Improve the Environmental Assessment process

WATER

Key Targets

- Implement all of Justice O'Connor's recommendations
- Introduce Source Protection Legislation in 2004
- Implement Nutrient Management rules
- Implement the Canada-Ontario Agreement Respecting the Great Lakes Basin Ecosystem (COA)

Initiatives

- Enforce Ontario's Water Regulations
- Require certification and training for water operators
- Develop and implement source protection plans for all Ontario watersheds
- Improve Permit-to-Take-Water program
- Fund Great Lakes conservation efforts through COA
- Consult on Great Lakes Charter Annex agreements

ONTARIO CONSERVES

Energy

Energy consumption rates are rising faster than our current ability to generate power. Through conservation we can help reduce the gap.

- Ontario faces an electricity supply-demand challenge as coal-fired generation is taken out of service and existing nuclear plants approach the end of their operational life. By 2020, Ontario needs to replace, refurbish and conserve 25,000 megawatts of capacity which is equal to 80 per cent of current generating capacity.
- Some of the province's coal-fired plants (e.g., Nanticoke), because of their size and emissions reduction technology used, are among the highest polluters in North America.
- The average Ontario household uses 10,000 kilowatts per year. Generating that power produces emissions which are similar to driving a car 10,000 km.

Ontario's population of over 12 million people, its industries and communities, spend more than $30 billion a year on energy. We use energy to heat our homes and offices, we use gasoline to transport people and goods, and tens of thousands of megawatt-hours of electricity to power our factories, schools and hospitals.

To ensure there is a reliable, sustainable supply of electricity, we need the development of new clean generation. By 2007, 5 per cent of Ontario's electricity is to come from alternative, renewable electricity sources such as wind power and bio-products. By 2010, this number is to rise to 10 per cent.

To help consumers conserve electricity and save money, the Ontario government plans to have "smart meters" in every home by 2010, with an interim target of 800,000 meters in place by 2007. Smart meters will tell you how much power you consume at various times of the day to help you use power when electricity rates are lowest.

SOMETHING TO THINK ABOUT

What examples of waste have you noticed in your neighbourhood?

How can we use less energy in our homes and communities?

ONTARIO CONSERVES

Between now and the year 2020, we will need to refurbish over 80 per cent of Ontario's current electricity generation capacity. This calls for a balanced approach of introducing new supply on the one hand and conservation on the other. Ontario has set an ambitious target of a 5 per cent province-wide reduction in Ontario's electricity demand by 2007. The government also set a target of a 10 per cent reduction of electricity consumed in buildings it owns.

The best way to reduce air pollution in Ontario is to use fuels more efficiently or to reduce overall fuel use.

Energy Facts

- *Increase your highway speed from 100 km/h to 120 km/h, and your fuel consumption can increase by as much as 20 per cent.*
- *Compact fluorescent light bulbs use 75 per cent less electricity than regular lightbulbs and last years longer. Replacing frequently used regular light bulbs with compact fluorescent bulbs can save 200 kilowatt hours per year, which translates into roughly $20.*
- *An older, more inefficient refrigerator running in the basement for occasional refreshments could cost you $150 or more per year in electricity.*
- *Setting air conditioners up two degrees Celsius can save 100 kilowatt hours or $10 a season. During heating season, set a lower temperature for overnight or when you are away. A set-back of six degrees Celsius for eight hours daily could reduce your heating bill by 10 per cent, which means a savings of $120 a year for the average Ontario family.*

Detailed energy audits in selected locations have helped the government identify retrofit projects that would reduce electricity consumption by 10 per cent and possibly more. Retrofits, upgrades, energy audits and new building standards in government buildings are helping the province achieve this goal.

Ontario's 62,000 public servants are also reducing the amount of electricity consumed in government workplaces by turning off lights and office equipment at the end of the workday.

ONTARIO CONSERVES

Water

Safe, clean drinking water is fundamental to our health and well being.

Water Quality and a Competitive Agriculture Sector

- The Walkerton Inquiry recommended the province "develop an integrated approach to managing the potential impacts of agriculture on drinking water sources. This approach would include four separate elements: planning, education, financial incentives and regulatory enforcement."

Source Protection and Drinking Water Systems

- Communities that depend on groundwater or smaller lakes for drinking water are concerned about sustainability. Industrial permits to take water have been a contentious issue in a number of communities.
- The *Report of the Walkerton Inquiry Part Two: A Strategy for Safe Drinking Water* was released in May 2002 and contained 93 recommendations.
- The availability of affordable quality water will impact industrial competitiveness and quality of life.

We can all help ensure our children and future generations have an adequate supply of clean water. The key is using less water and using water responsibly. Walkerton has shown us why protecting Ontario's watersheds is a key part of the strategy to protect the province's drinking water from source to tap.

The Ontario government is consulting with municipalities, non-municipal drinking water system owners/operators, and health officials on implementing the drinking water system regulations to ensure safe, clean drinking water.

The provincial government is proposing legislation that will require source protection plans to be developed and put in place for every watershed in the province. This recognizes that water crosses municipal boundaries and needs to be managed on the basis of an entire watershed to support sustainable and wise water use.

ONTARIO CONSERVES

The government recently proposed tough new rules for water- takings that will protect the supply of drinking water and foster strong communities. In addition, in December 2003 a one-year moratorium was placed on new and expanded water-taking permits that remove water from watersheds. The government's aim is to have new rules in place before this moratorium is lifted. Conservation will be a clear part of those rules.

Installing low-flow showerheads and faucet aerators will help conserve water and reduce energy and water bills.

Water Facts

- *Dripping faucets can waste 7,500 litres of water each year.*
- *Leaky toilets can waste as much as 750 litres each day.*
- *Reduction in pesticide use and proper use of pesticides reduces the potential environmental impact.*
- *Waterpower supplies almost one–third of Ontario's energy needs.*

Ontario is helping to protect and conserve the Great Lakes, an important water resource. The province is investing $50 million over five years to help clean up the Great Lakes and protect the shorelines. Through the Great Lakes Charter Annex draft agreements, the 8 Great Lakes States, Quebec and Ontario have all committed to strengthening the regulation of water uses in the basin.

The Ontario Government recently announced the expansion of power generation in the Niagara region through the Niagara Tunnel project. By increasing the amount of water flowing to existing turbines, an additional 1.6 terawatt-hours of clean, renewable electricity will be produced each year — enough power to meet the annual needs of 160,000 homes, or a city twice the size of Niagara Falls.

SOMETHING TO THINK ABOUT

Do we take water for granted?

How can we use less and save more?

www.ontarioconserves.gov.on.ca

ONTARIO CONSERVES

Partners in Conservation...some programs of note

- The City of Mississauga, with the help of Natural Resources Canada, conducted a successful year-long **anti-idling campaign** which reached an estimated 69 per cent of residents. Canadians voluntarily idle their vehicles for a combined total of more than 75 million minutes a day – equivalent to one vehicle idling for 144 years. For more information, visit **www.123turnyourkey.com**

- **"20/20 The Way to Clean Air**," is a campaign of Public Health Units that provides tools to help individuals reduce home energy use and vehicle use by 20 per cent. For more information about "20/20," please call 416-392-2020 or 1-866-583-2020. Find out more online at **www.toronto.ca/health/2020/**

- The federal government's **"One Tonne Challenge"** program asks Canadians to reduce their annual emissions of climate-change-causing greenhouse gases by one tonne. The site **www.climatechange.gc.ca/onetonne/english** offers numerous resources, including a greenhouse gas emissions calculator.

- **The Town of Leamington** and area has developed a strategy to draw and store water in off-peak times for use during peak usage periods. This strategy attracted new industry and, as a result, 3,000 jobs and $400 million in investment were created in the area.

- Ontario's Clean Air Foundation offers programs that offers incentives for consumers to trade in outdated, polluting appliances/cars for cleaner, updated models: The "**Car Heaven"** program makes it easy to trade in 'clunkers'. **"Keep Cool"** takes care of old window air conditioners, and **"Mow Down Pollution"** is an exchange program for polluting two-stroke lawnmowers. For more information, visit **www.cleanairfoundation.org**

- The Regional Municipality of Peel created a new division called **Corporate Energy** to engage all government departments in developing a work plan for energy conservation.

- The **Green Communities Association** is a national umbrella organization for local environmental organizations, offering programs such as residential energy audits and rural waterprotection programs to interested homeowners . More information at **www.gca.ca**

- **WindShare**, a Toronto-based wind energy co-operative, owns and operates the wind turbine located at Exhibition Place with Toronto Hydro. More information at **www.windshare.ca**

- Milton Hydro and Woodstock Hydro have implemented simple **smart metering/pay-as-you use programs** that have received favourable response from their customers for helping them conserve.

These are some of many initiatives that are making a difference. Please let us know about your community's efforts by writing ***Town Hall Ontario, Box 40, 77 Wellesley St. West Toronto, ON M7A 1N3,*** *e-mail us through* ***www.ontarioconserves.gov.on.ca*** *or fax us at* ***416-326-5348***

Design Your Own Conservation Action Plan

Start building Ontario's culture of conservation by exchanging conservation ideas with others.

Go online and submit your tips and ideas on how to conserve our resources. Check the great ideas posted by other concerned citizens. Identify the tips and ideas that you can use to create or add to your personal "conservation action plan."

You can also obtain a copy of the Conservation Tips booklet by calling 1-866-608-4824.

For more information, visit **www.ontarioconserves.gov.on.ca** or mail or fax your ideas to

Town Hall Ontario, Box 40, 77 Wellesley Street West, Toronto, ON, M7A 1N3

(Fax) 416-326-5348

July, 2004

Disponible en français

Printed on recycled paper

www.ontarioconserves.gov.on.ca
1-866-608-4824

Ontario

ConservAction Ontario

www.ontarioconserves.gov.on.ca
1 866 608-4824

Ontario

MESSAGE DU PREMIER MINISTRE

Je vous remercie de franchir le premier pas en vue de nous assurer à tous un avenir meilleur et plus sain.

Grâce à ce guide de conservation, vous découvrirez de quelle façon vous pouvez commencer à faire une différence quant aux finances de votre famille et à la santé de notre province.

Lorsqu'on y pense, la conservation a beaucoup de sens. Elle réduit la quantité de déchets dans les décharges. Elle réduit votre facture d'électricité. Elle réduit également la dépendance à l'égard des sources d'énergie qui polluent notre environnement, tout spécialement les centrales au charbon qui sont la principale cause du smog en Ontario.

Pourtant, pendant bien trop longtemps, nous n'y avons tout simplement pas pensé. Nous avons tenu nos ressources naturelles pour acquises. Nous avons pris l'habitude de gaspiller. Il est grand temps de changer cette habitude.

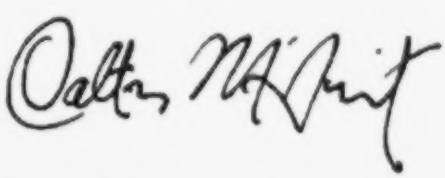
Nous prendrons les mesures nécessaires pour aider les Ontariennes et Ontariens à conserver les ressources. Cependant, nous ne pouvons pas tout faire seuls; pour réussir, nous avons besoin de votre participation.

Il s'agit en fait de faire une foule de petites choses qui peuvent faire une grande différence, et ces petites choses sont indiquées dans ce guide. Celui-ci a pour but de vous informer, de vous mettre au défi et de vous fournir des conseils pratiques pour que notre culture devienne une culture de la conservation.

Vous pouvez aussi vous rendre sur le site Web à www.ontarioconserves.gov.on.ca pour trouver des détails sur ce que le gouvernement fait, ce que d'autres font et ce que vous pouvez faire pour que l'Ontario devienne un chef de file de la conservation des ressources.

En unissant nos efforts, nous préserverons nos ressources, réaliserons des économies et protégerons même la santé des gens. Je sais que nous pouvons y arriver. Nous devons toutefois nous mettre à la tâche sans tarder.

Le premier ministre,



Dalton McGuinty

CONSERVACTION ONTARIO

La conservation des ressources : un besoin urgent et un défi de taille.

Nous consommons nos ressources à un rythme insoutenable. Le gaspillage met en péril notre avenir et celui de nos enfants. En relevant le défi de bâtir une culture de la conservation, nous pouvons sauvegarder nos ressources, protéger l'environnement et notre santé et revigorer notre économie.

L'utilisation judicieuse de nos ressources est bénéfique pour l'environnement et sensée sur le plan économique. Les ménages et les entreprises qui utilisent uniquement ce dont ils ont besoin font des économies et fonctionnent de façon plus efficiente. En outre, le gaspillage des ressources, qu'il s'agisse d'électricité, d'essence ou de gaz naturel, est synonyme de gaspillage d'argent.

Pourquoi devrait-on conserver les ressources?

En conservant les ressources, vous économiserez votre argent durement gagné : En utilisant les carburants, l'électricité et l'eau de façon efficace, vous ferez des économies et vous contribuerez à protéger l'environnement de la province.

En conservant les ressources, vous pourriez vous éviter des troubles de santé : La pollution atmosphérique causée par les automobiles et les centrales électriques rend certaines personnes malades. Les personnes âgées, les jeunes et les personnes ayant des troubles respiratoires sont les plus vulnérables. Selon l'Ontario Medical Association, qui représente les médecins de la province, le smog contribue au décès prématuré de 1 900 personnes en Ontario chaque année. On estime que les services de santé imputables à la pollution atmosphérique coûtent jusqu'à 1 milliard de dollars par année.

En conservant les ressources, vous les sauvegarderez : Si nous ne conservons pas les ressources, nos enfants et nos petits-enfants en subiront les conséquences.

Le gouvernement ne peut agir seul.

Le gouvernement de l'Ontario a pris des mesures pour faire de la province un chef de file de la conservation des ressources en Amérique du Nord. Cela dit, il ne peut agir seul.

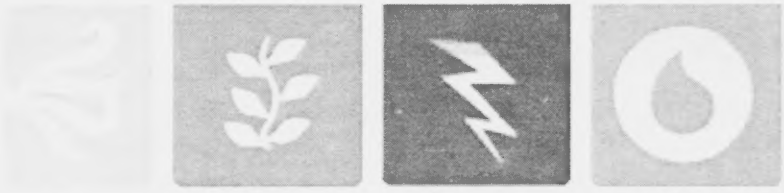
Les gouvernements protègent la santé publique en adoptant des normes environnementales et de rendement énergétique. Ils peuvent encourager les citoyens à conserver les ressources en leur offrant des incitatifs. Ils peuvent également fixer des objectifs environnementaux pour l'avenir.

Mais pour le reste, que ce soit d'éteindre les lumières en sortant d'une pièce ou de prendre les transports en commun pour se rendre au travail, nous devons tous nous engager à conserver les ressources et faire notre part.

PENSONS-Y

Quel rôle les citoyens et les gouvernements devraient-ils jouer pour garder les collectivités propres et vertes?

CONSERVACTION ONTARIO



L'air

La pollution atmosphérique comporte des coûts considérables pour l'économie et la santé. Voici quelques renseignements à ce sujet.

Smog

- Les experts de la santé et de l'environnement ont établi un lien entre l'exposition aux polluants présents dans le smog, d'une part, et diverses affections cardiorespiratoires et la mortalité prématurée, d'autre part.
- Selon l'Ontario Medical Association, le smog contribue chaque année au décès prématuré de 1 900 personnes en Ontario. On estime que 10 000 hospitalisations, 13 000 visites aux salles d'urgence et 47 millions de jours de congé de maladie par année sont attribuables à l'ozone au niveau du sol et aux particules fines en Ontario.
- On estime également que les coûts directs en services de santé s'élèvent à 1 milliard de dollars par année. Si on y inclut les coûts indirects, ce montant atteint 10 milliards de dollars par année.

Changement climatique

- On sait qu'il y a un lien entre la pollution de l'air et le changement climatique. Ce dernier a des conséquences à long terme comme les conditions météorologiques exceptionnelles, qui sont caractérisées par une fréquence accrue d'événements dangereux et destructeurs comme les tornades, les tempêtes de verglas, les inondations, les sécheresses et la canicule.
- Les tendances actuelles et les modèles de prévision indiquent que le réchauffement de la planète aura une incidence considérable partout dans le monde au cours des 100 prochaines années. Tous les écosystèmes et leurs organismes constitutifs, y compris l'espèce humaine, seront touchés. Cela aura une incidence sur les programmes de gestion des ressources naturelles en Ontario.

Face à ces défis, l'Ontario remplace les centrales au charbon par des sources d'électricité plus propres afin de réduire les émissions nocives. En outre, en rendant obligatoire la réparation des automobiles et des camions très polluants, le gouvernement continuera de réduire l'émission dans l'air des polluants précurseurs de smog. Pour sa part, le gouvernement opte pour des véhicules consommant moins de carburant lorsqu'il renouvelle son propre parc automobile.

CONSERVACTION ONTARIO

Pour réduire le smog, l'Ontario entend réduire les émissions provinciales de substances clés causant le smog de 25 pour 100 (par rapport aux niveaux de 1990) d'ici 2005 et de 45 pour 100 d'ici 2015. La province entend se conformer d'ici 2010 aux standards pancanadiens en matière d'émissions de composés chimiques causant le smog, de particules fines et d'ozone.

Elle prend des mesures pour réduire les émissions de substances clés causant les pluies acides de 80 pour 100, y compris les réductions précédentes, (par rapport aux niveaux de 1980) à l'échelle de la province d'ici 2015.

Quand votre véhicule est à l'arrêt, même brièvement, coupez le moteur.

Le redémarrage consomme moins de carburant que le fonctionnement au ralenti du moteur pendant une minute.

Faits – air

- *Utiliser pendant une heure une tondeuse munie d'un moteur à essence de 3,5 chevaux-vapeur est aussi polluant que parcourir 550 kilomètres en voiture.*
- *Un véhicule dont le moteur est mal réglé peut être aussi polluant que 20 automobiles dont le moteur est bien réglé.*
- *En moyenne, il en coûte au total 46 cents par personne pour parcourir un kilomètre en automobile au Canada. Quand on utilise les transports en commun, ce coût n'est que de 12 cents.*

Un grand nombre des mesures prises par le gouvernement en vue d'atteindre les objectifs relatifs au smog et aux pluies acides permettent également de réduire les émissions de gaz à effet de serre. Ces gaz jouent un rôle clé dans le changement climatique.

Le gouvernement de l'Ontario est déterminé à collaborer avec le gouvernement fédéral afin de respecter les engagements pris par le Canada en vertu de l'accord de Kyoto relatif au changement climatique.

PENSONS-Y

Quelles sont vos suggestions pour réduire le smog et assainir l'air?

CONSERVACTION ONTARIO

La terre

On oublie parfois que la perte d'espaces verts naturels peut avoir une incidence négative sur la biodiversité, la santé et la viabilité économique.

Protection de la biodiversité

- La détérioration de la biodiversité de l'Ontario, en particulier sous l'effet de la croissance démographique et du développement, s'accompagne d'une perte des habitats naturels. On entend par biodiversité les diverses espèces vivantes que l'on trouve sur la planète et les liens qui assurent cette diversité. La biodiversité touche les espèces, les gènes, les populations et les communautés ou les écosystèmes.
- Chaque année, les espèces envahissantes que l'on trouve au Canada causent des dommages aux cultures et aux arbres évalués à 7,5 milliards de dollars. Ces espèces, comme la moule zébrée, ont altéré à jamais l'écosystème des Grands Lacs. Il faut dépenser des millions de dollars chaque année pour nettoyer les conduites de prise d'eau.

Protection de la ceinture de verdure

- Nos zones de loisirs et nos grands espaces sont menacés par l'étalement urbain continu.
- Lorsque nous perdons des espaces verts, nous nous privons irrémédiablement des caractéristiques et des fonctions écologiques uniques du milieu naturel.
- Chaque terre agricole rentable qui disparaît est une source continue d'aliments et d'emploi qui disparaît. Dans un grand nombre de régions de la province, la prospérité du secteur agricole est importante pour l'économie régionale.

Élimination et réacheminement des déchets

- Pour protéger les espaces verts, prolonger la durée de vie des décharges, atténuer les besoins d'aménager d'autres décharges et faire en sorte que les collectivités demeurent des endroits sûrs et propres où il fait bon vivre, l'Ontario doit prendre des mesures en vue d'accroître le réacheminement des déchets.

L'Ontario jouit d'une abondance de ressources naturelles, mais celles-ci se raréfient car notre population croissante en consomme toujours plus. L'Ontario protège et réintroduit des espèces qui sont menacées d'extinction grâce à ses programmes de protection du milieu naturel et des espèces en danger. Les terres protégées couvrent une superficie de 9,5 millions d'hectares en Ontario, ce qui représente environ 9 pour 100 du territoire de la province. Le gouvernement de l'Ontario protège les terres de la province par l'entremise de mesures législatives sur la protection de l'environnement et d'un vaste réseau de parcs. Il a déposé un projet de loi qui créera une ceinture de verdure permanente entourant la région du Golden Horseshoe et qui instituera la commission chargée de sa protection. De plus, le gouvernement de l'Ontario élabore une stratégie visant à éliminer les risques que présentent les espèces envahissantes pour la biodiversité de la province.

CONSERVACTION ONTARIO

Un grand nombre de collectivités ont élaboré des programmes de réaménagement d'anciens emplacements industriels connus sous le nom de friches industrielles ou remettent en état des terres humides importantes pour l'habitat des oiseaux. D'autres ont pris des mesures en vue de réduire l'utilisation de pesticides. En outre, les localités de la province qui comptent 5 000 habitants ou plus sont tenues de mettre en place des programmes de recyclage afin de réduire les déchets et l'utilisation des décharges.

À l'heure actuelle, un peu plus du quart des déchets produits dans la province sont réacheminés, c'est-à-dire qu'ils ne sont plus envoyés simplement dans les décharges. Ce n'est pas assez. Le gouvernement de l'Ontario veut collaborer avec la population pour lutter contre la prolifération des déchets et atteindre l'objectif de réacheminer 60 pour 100 des déchets.

Des programmes « Boîtes à lunch sans déchets » ont permis de réduire d'environ 60 pour 100 la quantité des emballages utilisés par les élèves pour apporter leur déjeuner à l'école.

Faits – terre

- *En 2002, la population de l'Ontario a envoyé environ 10 millions de tonnes de déchets dans les décharges. Une tonne équivaut au poids d'une petite voiture.*
- *Le ménage canadien moyen produit entre 20 et 40 litres de déchets dangereux par année.*
- *Il faut environ 1 million d'années pour qu'une bouteille de verre se décompose de façon naturelle.*

Le gouvernement de l'Ontario a mis en place dans ses lieux de travail un programme permettant de recycler le papier, le verre et le métal.

De plus, il réduit sa consommation de papier en utilisant des formulaires électroniques pour l'administration interne et en mettant de tels formulaires à la disposition du public.

PENSONS-Y

Comment peut-on encourager les consommateurs et les entreprises à produire moins de déchets?

AIR

Objectifs clés

- *Remplacer les centrales au charbon d'ici 2007*
- *Respecter les standards pancanadiens applicables aux particules fines et à l'ozone d'ici 2010*
- *Réduire les émissions toxiques des industries*
- *Réduire les émissions de gaz à effet de serre et gérer les risques associés au changement climatique*
- *Réduire les émissions causant le smog et les pluies acides de 45 % et de 50 % respectivement d'ici 2015*

Initiatives

- *Réglementer les émissions de substances causant le smog et les pluies acides par le secteur de l'électricité et les industries*
- *Établir des normes strictes relativement aux substances toxiques rejetées par les industries*
- *Financer les transports en commun*
- *Conclure un protocole d'entente avec le gouvernement fédéral sur le changement climatique*
- *Exploiter des sources d'électricité plus propres*

ÉNERGIE

Objectifs clés

- *Réduire la demande d'électricité de 5 % d'ici 2007*
- *Faire en sorte que le gouvernement réduise sa consommation d'électricité de 10 % d'ici 2007*
- *Faire passer la capacité de production d'électricité à partir de sources renouvelables à 5 % de la capacité totale d'ici 2007 et à 10 % d'ici 2010*

Initiatives

- *Ordonner à la Commission de l'énergie de l'Ontario de procéder à l'installation de compteurs intelligents d'ici 2010 et mettre en oeuvre des tarifs basés sur la période d'utilisation*
- *Veiller à ce que les entreprises locales de distribution affectent jusqu'à 225 millions de dollars aux mesures de conservation au cours des cinq prochaines années*
- *Mettre en oeuvre la stratégie de conservation de l'énergie dans la fonction publique de l'Ontario*
- *Lancer des demandes de propositions pour des sources d'énergie renouvelables et la gestion de la demande*
- *Adopter la tarification fondée sur le coût total de l'électricité*

STRATÉGIE DE CONSERVATION DE L'ONTARIO

TERRE

Objectifs clés

- *Protéger les terres sensibles se trouvant dans la région du Golden Horseshoe en aménageant une ceinture de verdure permanente*
- *Mieux protéger les espèces en péril*
- *Viser à réacheminer 60 % des déchets d'ici 2008*

Initiatives

- *Instaurer une ceinture de verdure permanente autour de la région du grand Toronto*
- *Mettre en œuvre la stratégie de gestion de la croissance pour la région du Golden Horseshoe*
- *Élaborer une initiative sur les espaces verts pour la protection des terres privées*
- *Tenir une consultation sur les mesures législatives applicables aux zones protégées*
- *Élaborer un plan d'action contre les espèces envahissantes en Ontario*
- *Élaborer une stratégie pour les espèces en péril*
- *Améliorer le processus d'évaluation environnementale*

EAU

Objectifs clés

- *Mettre en oeuvre toutes les recommandations du juge O'Connor*
- *Déposer un projet de loi sur la protection des sources en 2004*
- *Mettre en oeuvre les règles sur la gestion des éléments nutritifs*
- *Mettre en oeuvre la totalité de l'Entente Canada-Ontario sur l'écosystème du bassin des Grands Lacs (ECO)*

Initiatives

- *Appliquer les règlements ontariens sur l'eau*
- *Adopter des exigences d'accréditation et de formation des exploitants d'installations d'eau*
- *Élaborer et mettre en oeuvre des plans de protection des sources d'eau pour tous les bassins versants de l'Ontario*
- *Améliorer le Programme de réglementation des prélèvements d'eau*
- *Financer les initiatives de protection des Grands Lacs dans le cadre de l'ECO*
- *Tenir des consultations sur les ententes conclues en vertu de l'annexe de la Charte des Grands Lacs*

AIR

Objectifs clés

- *Remplacer les centrales au charbon d'ici 2007*
- *Respecter les standards pancanadiens applicables aux particules fines et à l'ozone d'ici 2010*
- *Réduire les émissions toxiques des industries*
- *Réduire les émissions de gaz à effet de serre et gérer les risques associés au changement climatique*
- *Réduire les émissions causant le smog et les pluies acides de 45 % et de 50 % respectivement d'ici 2015*

Initiatives

- *Réglementer les émissions de substances causant le smog et les pluies acides par le secteur de l'électricité et les industries*
- *Établir des normes strictes relativement aux substances toxiques rejetées par les industries*
- *Financer les transports en commun*
- *Conclure un protocole d'entente avec le gouvernement fédéral sur le changement climatique*
- *Exploiter des sources d'électricité plus propres*

ÉNERGIE

Objectifs clés

- *Réduire la demande d'électricité de 5 % d'ici 2007*
- *Faire en sorte que le gouvernement réduise sa consommation d'électricité de 10 % d'ici 2007*
- *Faire passer la capacité de production d'électricité à partir de sources renouvelables à 5 % de la capacité totale d'ici 2007 et à 10 % d'ici 2010*

Initiatives

- *Ordonner à la Commission de l'énergie de l'Ontario de procéder à l'installation de compteurs intelligents d'ici 2010 et mettre en œuvre des tarifs basés sur la période d'utilisation*
- *Veiller à ce que les entreprises locales de distribution affectent jusqu'à 225 millions de dollars aux mesures de conservation au cours des cinq prochaines années*
- *Mettre en œuvre la stratégie de conservation de l'énergie dans la fonction publique de l'Ontario*
- *Lancer des demandes de propositions pour des sources d'énergie renouvelables et la gestion de la demande*
- *Adopter la tarification fondée sur le coût total de l'électricité*

STRATÉGIE DE CONSERVATION DE L'ONTARIO

TERRE

Objectifs clés

- *Protéger les terres sensibles se trouvant dans la région du Golden Horseshoe en aménageant une ceinture de verdure permanente*
- *Mieux protéger les espèces en péril*
- *Viser à réacheminer 60 % des déchets d'ici 2008*

Initiatives

- *Instaurer une ceinture de verdure permanente autour de la région du grand Toronto*
- *Mettre en œuvre la stratégie de gestion de la croissance pour la région du Golden Horseshoe*
- *Élaborer une initiative sur les espaces verts pour la protection des terres privées*
- *Tenir une consultation sur les mesures législatives applicables aux zones protégées*
- *Élaborer un plan d'action contre les espèces envahissantes en Ontario*
- *Élaborer une stratégie pour les espèces en péril*
- *Améliorer le processus d'évaluation environnementale*

EAU

Objectifs clés

- *Mettre en oeuvre toutes les recommandations du juge O'Connor*
- *Déposer un projet de loi sur la protection des sources en 2004*
- *Mettre en oeuvre les règles sur la gestion des éléments nutritifs*
- *Mettre en oeuvre la totalité de l'Entente Canada-Ontario sur l'écosystème du bassin des Grands Lacs (ECO)*

Initiatives

- *Appliquer les règlements ontariens sur l'eau*
- *Adopter des exigences d'accréditation et de formation des exploitants d'installations d'eau*
- *Élaborer et mettre en oeuvre des plans de protection des sources d'eau pour tous les bassins versants de l'Ontario*
- *Améliorer le Programme de réglementation des prélèvements d'eau*
- *Financer les initiatives de protection des Grands Lacs dans le cadre de l'ECO*
- *Tenir des consultations sur les ententes conclues en vertu de l'annexe de la Charte des Grands Lacs*

CONSERVACTION ONTARIO

L'énergie

Notre consommation d'énergie croît à un rythme plus élevé que notre capacité de produire de l'électricité. La conservation nous aidera à réduire cet écart.

- L'Ontario fait face à un défi en matière d'approvisionnement en électricité et de gestion de la demande en raison de la mise hors service des centrales au charbon et du fait que la durée de vie des centrales nucléaires tire à sa fin. D'ici 2020, l'Ontario doit économiser 25 000 MW et remplacer ou remettre en état les installations produisant cette capacité, qui équivaut à 80 pour 100 de la capacité de production actuelle.
- En raison de leur taille et des technologies de réduction des émissions utilisées, certaines des centrales au charbon de la province (p. ex., celle de Nanticoke) sont parmi les installations les plus polluantes en Amérique du Nord.
- Le foyer ontarien moyen consomme annuellement 10 000 kWh d'électricité. La production de cette électricité entraîne les mêmes émissions que lorsqu'on parcourt 10 000 km avec un véhicule.

Les quelque 12 millions d'habitants de l'Ontario, ses industries et ses collectivités dépensent plus de 30 milliards de dollars en énergie par année. Nous consommons de l'énergie pour chauffer nos logements et nos bureaux, nous utilisons de l'essence pour transporter des passagers et des marchandises et nous consommons des dizaines de milliers de mégawatts-heures d'électricité pour faire fonctionner nos usines, nos écoles et nos hôpitaux.

Pour veiller à ce qu'on dispose d'un approvisionnement en électricité fiable et durable, nous devons mettre au point de nouvelles sources d'énergie propres. D'ici 2007, 5 pour 100 de l'électricité produite en Ontario devra provenir de sources d'énergie renouvelables comme le vent et la biomasse. D'ici 2010, ce pourcentage doit être de 10 pour 100.

Pour aider les consommateurs à réduire leur consommation d'électricité et à faire des économies, le gouvernement de l'Ontario entend faire en sorte que chaque logement soit doté d'un « compteur intelligent » d'ici 2010. Son objectif provisoire est l'installation de 800 000 compteurs d'ici 2007. Le compteur intelligent indique la consommation d'électricité à divers moments de la journée afin d'aider les consommateurs à faire fonctionner leurs appareils électriques lorsque les tarifs sont les plus bas.

PENSONS-Y

Avez-vous noté des cas de gaspillage dans votre quartier?

Comment peut-on consommer moins d'énergie à la maison et dans les collectivités?

CONSERVACTION ONTARIO

D'ici 2020, nous devrons remettre à neuf plus de 80 pour 100 des centrales électriques de l'Ontario. Pour ce faire, nous devrons suivre une démarche établissant un juste équilibre entre les nouvelles sources d'approvisionnement, d'une part, et les efforts de conservation, d'autre part. Le gouvernement de l'Ontario s'est fixé un objectif ambitieux, soit une réduction de 5 pour 100 de la demande d'électricité à l'échelle de la province d'ici 2007. Il s'est également fixé comme objectif de réduire de 10 pour 100 sa consommation d'électricité dans les édifices qui lui appartiennent.

Le meilleur moyen de réduire la pollution de l'air en Ontario est d'utiliser les carburants de façon plus efficace ou de réduire leur utilisation.

Faits – énergie

- *Sur l'autoroute, quand vous roulez à 120 km/h au lieu de 100 km/h, votre voiture consomme jusqu'à 20 pour 100 plus de carburant.*
- *Les ampoules fluorescentes compactes consomment 75 pour 100 moins d'électricité que les ampoules ordinaires et durent plusieurs années de plus. En remplaçant des ampoules ordinaires que vous allumez souvent par des ampoules fluorescentes compactes, vous pourriez consommer 200 kilowatts-heures de moins par année et économiser environ 20 $.*
- *Le vieux réfrigérateur énergivore que vous faites fonctionner au sous-sol pour mettre des boissons au frais à l'occasion peut consommer pour 150 $ ou plus d'électricité par année.*
- *En haussant de deux degrés Celsius la température à laquelle le thermostat de votre climatiseur est réglé, vous pourriez consommer 100 kilowatts-heures de moins et économiser 10 $ par saison. Pendant la saison de chauffage, il est bon d'abaisser la température pendant la nuit ou lorsqu'on quitte la maison. Le fait d'abaisser la température de six degrés Celsius pendant huit heures tous les jours pourrait réduire vos coûts de chauffage de 10 pour 100, ce qui représente une économie de 120 $ par année pour une famille ontarienne moyenne.*

Des bilans énergétiques détaillés dressés à divers endroits de la province ont aidé le gouvernement à cerner des projets de réfection qui lui permettraient de réduire sa consommation d'électricité de 10 pour 100 et peut-être plus. Grâce à des travaux de réfection et de modernisation de ses édifices, à la pratique des bilans énergétiques et à de nouvelles normes de construction, le gouvernement provincial fait sa part pour atteindre cet objectif.

Les 62 000 fonctionnaires de la province s'appliquent eux aussi à réduire la consommation d'électricité en éteignant les lumières et l'équipement de leurs bureaux à la fin de la journée de travail.

Eau

Une eau potable salubre est essentielle à notre santé et notre bien-être.

Qualité de l'eau et secteur agricole compétitif

- Dans le Rapport de la Commission d'enquête sur Walkerton, on recommande à la province de « mettre au point une approche intégrée de gestion des impacts potentiels de l'agriculture sur les sources d'eau potable. Cette approche comporterait quatre composantes distinctes : planification, éducation, incitatifs financiers et application de la réglementation ».

Protection des sources et réseaux d'eau potable

- Les collectivités qui puisent leur eau potable dans des sources souterraines ou de petits lacs se préoccupent de la viabilité de leur approvisionnement. Dans diverses localités, les permis qui autorisent des entreprises à prélever de l'eau suscitent la controverse.
- Le Rapport de la Commission d'enquête sur Walkerton, 2e partie : Stratégie pour la salubrité de l'eau potable, a été publié en mai 2002. Il contient 93 recommandations.
- La disponibilité d'eau de qualité à prix abordable aura une incidence sur la compétitivité des industries et la qualité de vie.

Nous pouvons tous agir pour assurer à nos enfants et aux générations futures un approvisionnement adéquat en eau potable. La règle fondamentale à cet égard est de réduire notre consommation d'eau et d'en faire une utilisation responsable. Ce qui s'est passé à Walkerton a démontré pourquoi il fallait intégrer la protection des bassins versants de l'Ontario à la stratégie visant à protéger l'eau potable dans la province, de la source au robinet.

Le gouvernement de l'Ontario consulte les municipalités, les exploitants/propriétaires de réseaux d'eau non municipaux et les responsables de la santé sur la mise en oeuvre des règlements régissant les réseaux d'eau potable afin d'assurer la salubrité de cette eau.

En outre, il propose des mesures législatives qui exigeront l'élaboration et la mise en oeuvre de plans de protection des sources d'eau dans tous les bassins versants de la province. Cette initiative tient compte du fait que l'eau traverse les frontières municipales et doit faire l'objet de mesures de planification applicables à tout le bassin versant afin de favoriser une utilisation judicieuse et durable de l'eau.

CONSERVACTION ONTARIO

Le gouvernement a récemment proposé de nouvelles règles rigoureuses pour encadrer les prélèvements d'eau. Il veut ainsi protéger les réserves d'eau potable et aider au renforcement des collectivités. En outre, en décembre 2003, il a imposé un moratoire d'un an sur la délivrance et l'élargissement des permis de prélèvement d'eau qui retirent de l'eau d'un bassin versant. Le gouvernement entend mettre en place les nouvelles règles sur les prélèvements d'eau avant la levée du moratoire. La conservation des ressources en eau y sera clairement inscrite.

Les aérateurs de robinets et les pommes de douche à débit réduit permettent de consommer moins d'eau et de faire des économies sur les coûts d'énergie et d'eau.

Faits – eau

- *Un robinet qui fuit peut gaspiller 7 500 litres d'eau par année.*
- *Une toilette qui fuit peut gaspiller jusqu'à 750 litres d'eau par jour.*
- *La réduction du recours aux pesticides et l'emploi raisonné des pesticides permettent de diminuer le risque d'effets nocifs de ces produits sur l'environnement.*
- *Les centrales hydroélectriques fournissent près du tiers de l'énergie dont l'Ontario a besoin.*

L'Ontario participe à la protection et la conservation des Grands Lacs qui sont une importante source d'eau. Il investit 50 millions de dollars sur cinq ans pour contribuer au nettoyage des Grands Lacs et à la protection des rives. Aux termes des projets d'ententes annexés à la Charte des Grands Lacs, les huit États de la région des Grands Lacs, le Québec et l'Ontario se sont tous engagés à renforcer la réglementation sur l'utilisation de l'eau de ce bassin hydrographique.

Le gouvernement de l'Ontario a annoncé récemment l'accroissement de la capacité de production d'électricité dans la région de Niagara dans le cadre du Projet de construction d'un tunnel à Niagara. En augmentant la quantité d'eau dirigée vers les turbines existantes, on produira 1,6 térawatt-heure d'électricité propre et renouvelable de plus par année, soit une quantité suffisante pour répondre aux besoins annuels de 160 000 résidences ou d'une ville ayant deux fois plus d'habitants que Niagara Falls.

PENSONS-Y

Considérons-nous l'eau comme un bien acquis?

Que pouvons-nous faire pour en utiliser moins et en sauvegarder plus?

CONSERVACTION ONTARIO

Partenaires pour la conservation.... Quelques programmes dignes d'intérêt

- Avec l'aide de Ressources naturelles Canada, la ville de Mississauga a mené pendant un an **une campagne fructueuse anti-ralenti**, qui a permis de joindre environ 69 pour 100 des résidents. Au total, les Canadiennes et Canadiens laissent tourner le moteur de leur voiture au ralenti pendant plus de 75 millions de minutes par jour. Cela équivaut à faire tourner au ralenti le moteur d'un véhicule pendant 144 ans. Pour plus de renseignements, visiter le site **www.123turnyourkey.com**.
- La campagne **20/20 The Way to Clean Air,** menée par des services de santé publique, fournit des outils pour aider les particuliers à réduire de 20 pour 100 leur consommation d'énergie à la maison et l'utilisation de leur véhicule. Pour plus de renseignements sur le programme 20/20, composer le 416 392-2020 ou le 1 866 583-2020 ou visiter le site **www.toronto.ca/health/2020/**.
- Le programme fédéral intitulé « **Le Défi d'une tonne** » a pour but d'amener les Canadiennes et Canadiens à réduire d'une tonne leurs émissions annuelles de gaz à effet de serre, qui causent des changements climatiques. Le site Web **www.climatechange.gc.ca/onetonne/francais/index.asp** offre un grand nombre de ressources, y compris un calculateur des émissions de gaz à effet de serre.
- **La ville de Leamington,** y compris les environs, a élaboré une stratégie visant à prélever et à stocker de l'eau pendant les périodes creuses aux fins d'utilisation pendant les périodes de pointe. Cette stratégie a attiré de nouvelles entreprises, qui ont créé 3 000 emplois et effectué des investissements de 400 millions de dollars dans la région.
- La Fondation Air pur de l'Ontario offre des programmes encourageant les consommateurs à échanger leurs vieux appareils et véhicules polluants contre des modèles récents plus propres. Ainsi, grâce au programme « **Car Heaven** », il est facile de se débarrasser d'un vieux véhicule. Le programme « **Air frais** » vise les anciens climatiseurs et le programme « **Coupez court à la pollution** » est un programme d'échange de tondeuses polluantes munies d'un moteur à deux temps. Pour plus de renseignements, visiter le site **www.cleanairfoundation.org**.
- La municipalité régionale de Peel a créé une nouvelle division chargée d'amener tous les services à élaborer un plan de conservation de l'énergie.
- La **Green Communities Association** est une organisation nationale qui chapeaute des organismes environnementaux locaux. Elle offre divers programmes comme la vérification des bilans énergétiques à domicile pour les propriétaires intéressés, de même que des programmes de protection de l'eau en milieu rural. Pour plus de renseignements, visiter le site **www.gca.ca**.
- **WindShare,** une coopérative de Toronto qui s'intéresse à l'énergie éolienne, possède et exploite avec Toronto Hydro l'éolienne érigée à Exhibition Place. Pour plus de renseignements, visiter le site **www.windshare.ca**.
- Milton Hydro et Woodstock Hydro ont installé des **compteurs intelligents simples** et mis en oeuvre des **programmes de paiement à l'usage.** Ces initiatives ont été accueillies favorablement par les clients, car elles les aident à conserver les ressources.

Ce ne sont là que quelques-unes des nombreuses initiatives qui donnent des résultats concrets. Faites-nous part des efforts que déploie votre collectivité en écrivant à ***Forum Ontario, C.P. 40, 77, rue Wellesley Ouest, Toronto ON M7A 1N3.*** *Vous pouvez aussi nous joindre par courriel à* ***www.ontarioconserves.gov.on.ca*** *ou télécopie à* ***416 326-5348.***

Créez votre propre plan d'action pour la conservation des ressources

Participez à l'instauration d'une culture de la conservation dans la province en faisant part de vos idées à d'autres personnes. Visitez notre site Web pour soumettre vos conseils et idées sur les moyens de conserver nos ressources. Vous pourrez également prendre connaissance des idées proposées par d'autres citoyens et citoyennes soucieux de l'environnement. Vous trouverez des conseils et des idées que vous pourrez utiliser pour créer ou étoffer votre propre plan d'action pour la conservation des ressources.

Vous pouvez aussi demander qu'on vous envoie le livret « Conseils pour conserver l'énergie et économiser de l'argent » en composant le 1 866 608-4824.

Pour plus de renseignements, visitez le site **www.ontarioconserves.gov.on.ca.** Vous pouvez envoyer vos commentaires par la poste à **Forum Ontario, C.P. 40, 77, rue Wellesley Ouest, Toronto ON M7A 1N3,** ou **par télécopieur au 416 326-5348**.

Juillet 2004

Available in English

Imprimé sur du papier recyclé

www.ontarioconserves.gov.on.ca
1 866 608-4824

Ontario